(15

# TRAITE'
# DE PAIX
## ENTRE
# LA SUEDE
## ET Mr L'EVESQUE ET PRINCE
## DE MUNSTER ET DE PADERBORN.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID

A PARIS,
Chez SIMON BENARD, ruë S. Jacques,
devant le College de Clermont.

M. DC. LXXIX.
*Par Privilege & ordre exprés de Sa Majesté.*

# TRADUCTION.

## *Au NOM DE LA TRES-SAINTE ET INDIVISIBLE TRINITE'.*

SOit notoire à tous, & un chacun, à qui il appartient, ou à qui, en quelque maniere que ce soit, il pourra appartenir, que comme le Sereniſſime & Tres-Puiſſant Prince CHARLES, Roy de Suede, des Goths, & des Wandales, Grand Prince de Finlande, Duc de Schanie, d'Eſtonie, Livonie, Carelie, Breme, Verden, Stetin, Pomeranie, Caſſubie & Vandalie, Prince de Rugen, Seigneur d'Ingrie, de Wiſmar, Comte Palatin du Rhin, Duc de Baviere, de Juliers, de Cleves, & de Mons, n'a rien plus à cœur, ſinon que la Paix qu'il a concluë à Nimegue avec l'Empereur & l'Empire le vingt-ſixiéme Janvier / cinquiéme Fevrier de la preſente année, s'étende aux autres Parties nommées dans l'article cinquiéme; ſur tout, que tous les troubles qui ſont dans l'Empire, & tout ce qui pourroit y donner occaſion, ſoit promptement & entierement levé; & que d'autre part, le Reverendiſſime & tres-haut Prince FERDINAND, Eveſque de Munſter & de Paderborn, Burgrave de Stromberg, Prince de l'Empire, Comte de Pyrmont, & Seigneur de Borkelo, veüt auſſi faire connoiſtre de ſa part, avec quel empreſſement il ſe porte à ſe conformer dans tous ſes deſſeins au Chef & à tout le Corps de l'Empire, & par conſequent à aſſoupir les differens qui ſont ſurvenus entre Sa Majeſté Suedoiſe, & le Predeceſſeur de ſon Alteſſe le Reverendiſſime & Tres-haut Prince Chriſtophe Bernard, Eveſ-

# IN NOMINE SANCTISSIMÆ

## ET INDIVIDUÆ TRINITATIS.

NOTUM *sit omnibus & singulis, quorum interest, aut quomodolibet interesse potest, quandoquidem Serenissimus & Potentissimus Princeps & Dominus Dominus* CAROLUS, *Suecorum, Gothorum, Vandalorumque Rex, Magnus Princeps Finlandiæ, Dux Scaniæ, Estoniæ, Livoniæ, Careliæ, Bremæ, Verdæ, Stetini, Pomeraniæ, Cassubiæ & Vandaliæ, Princeps Rugiæ, Dominus Ingriæ & Wismariæ, necnon Comes Palatinus Rheni, Bavariæ, Iuliaci, Cliviæ & Montium Dux, nihil magis in votis habeat, quàm ut pax quæ cum Sacra Cæsarea Majestate & Imperio Neomagi die* vigesima-sexta Ianuarii / quinta Februarii *anni currentis sancita est, etiam ad reliquas & in dicta Pacis articulo quinto nominatas partes extendi possit; imprimis verò ut omnes in Imperio motus, eorumque occasiones quantociùs & penitus tollantur: Et Reverendissimus & Celsissimus Princeps Dominus* FERDINANDUS, *Episcopus Monasterienſis & Paderbornenſis, Burggravius Strombergenſis, Sacri Romani Imperii Princeps, Comes in Pyrmont, & Dominus in Borkelo, & ſua etiam parte teſtatum velit qua promptitudine feratur, ad conformandum ſe ſuaque Conſilia cum Imperii Capite totoque Corpore, adeoque ad diſſidia illa ſopienda quæ inter Sacram Regiam Majeſtatem Sueciæ, & ſuæ Celſitudinis Prædeceſſorem quondam Reverendiſſimum & Celſiſſimum Principem, Dominum Chriſtophorum Bernardum, Epiſcopum Monaſterienſem,*

que de Munſter, Adminiſtrateur de Corvey, Burgrave de Stromberg, Prince de l'Empire, & Seigneur de Borkelo, à l'occaſion des derniers troubles: Il ſeroit enfin arrivé par un effet de la bonté Divine, & par une ſuite de la mediation du Sereniſſime & Tres Puiſſant Prince Charles Second, Roy de la Grand' Bretagne, que les Ambaſſadeurs Extraordinaires & Plenipotentiaires nommez de la part de Sa Majeſté Suedoiſe, les tres-Illuſtres & tres-Excellens Seigneurs, le ſieur Benoiſt Oxenſtiern, Comte de Korskolm & de Waſa, libre Baron de Mohrby & de Lindholm, Seigneur de Kapuria & de Kattila, Senateur du Roy & Royaume de Suede, & Preſident au Souverain Tribunal de Wiſmar, comme auſſi Juge Provincial d'Ingrie & de Kexholm; & le ſieur Jean Paulin Olivererans, Seigneur d'Ulffhall & Hoffmanſtorp, Conſeiller à la Chancelerie de Sa Majeſté Suedoiſe, Secretaire d'Etat, Juge ordinaire de Widbo: & de la part du Reverendiſſime & tres-Haut Eveſque & Prince de Munſter & de Paderborn, le ſieur Wernere Zurmuhlen, ſon Envoyé Extraordinaire & Plenipotentiaire, Conſeiller Secret de ſon Alteſſe, & ſon Vice-Chancelier; ſe ſeroient aſſemblez à Nimegue pour traiter de la Paix, & s'y eſtant communiquez reciproquement leurs Pleinpouvoirs, ſeroient convenus des articles de Paix, en la teneur ſuivante.

I.

Qu'il y ait une paix Chreſtienne & perpetuelle, & une ſincere amitié entre Sa Sacrée Majeſté Suedoiſe, ſes Hoirs & Succeſſeurs Rois & Royaume de Suede, d'une part; & ſon Alteſſe l'Eveſque & l'Eveſché de Munſter & de Paderborn, & ſes Succeſſeurs, de l'autre part: & que tous actes d'hoſtilité, de quelque façon que ce ſoit, ceſſent en quelque endroit que ce ſoit, entre tous & chacun de leurs Sujets & Habitans, de quelque condition & qualité qu'ils ſoient: de ſorte qu'à l'avenir il ne reſte aucune inimitié entre les Parties, & qu'elles ne puiſſent faire ni cauſer aucun tort ni dommage l'une à l'autre, ſoit directement ou indirectement, ſous apparence de droit, ou par voie de fait;

Admi-

*Administratorem Corbeiensem, Burggravium Strombergensem, Sacri Romani Imperii Principem, & Dominum in Borkelo, occasione nuperorum motuum exorta fuerunt, factum proinde esse divinâ annuente gratia, & laudabili Serenissimi & Potentissimi Principis & Domini Domini Caroli Secundi, Magnæ Britanniæ Regis, mediatione adlaborante, ut constituti à parte Sacræ Regiæ Majestatis Sueciæ Legati Extraordinarii & Plenipotentiarii Illustrissimi & Excellentissimi Domini Dominus Benedictus Oxenstiern, Comes in Korskholm & Vvasa, liber Baro in Mohrby & Lindholm, Dominus in Kapuria & Kattila, Sacræ Regiæ Majestatis Regnique Sueciæ Senator ac Præses in summo quod Vvismariæ est, Tribunali, ut & supremus Legifer Ingriæ & Kexholmiæ, & Dominus Ioannes Paulin Olivverkrans, Dominus in Ulffhall & Hoffmanstorp, Sacræ Regiæ Majestatis Sueciæ Consiliarius Cancellariæ, Secretarius Statûs, & Iudex ordinarius territorii Vvidboensis; à parte verò Reverendissimi & Celsissimi Episcopi & Principis Monasterienſis & Paderbornensis Ablegatus Extraordinarius, & Minister Plenipotentiarius, Dominus Vvernerus Zurmuhlen, Celsitudinis suæ Consiliarius intimus, & Vice-Cancellarius, Neomagi ad Colloquia Pacis convenerint, ibique commutatis reciprocè Plenipotentiarum tabulis in mutuas Pacis & Amicitiæ leges consenserint tenore sequenti.*

## I.

*Sit pax Christiana & perpetua, sinceraque amicitia inter Sacram Regiam Majestatem ejusque Hæredes & Successores Reges Regnumque Sueciæ, ab una; & suam Celsitudinem & Episcopatum Monasterienſem & Paderbornenſem, ejusque Successores, ab altera parte: ita ut statim cessent omnes cujuscunque generis hostilitatum actus ubivis locorum inter omnes & singulos utriusque partis Subditos & Incolas, cujuscunque fuerint conditionis; adeoque altera pars alteri nihil posthac inimicitiæ aut damni, clam aut palam, directè*

mais plûtoſt que chaque Partie tâche de procurer l'honneur, l'avantage, & l'utilité l'une de l'autre, & de ſe rendre tous les bons offices d'amitié & de voiſinage.

II.

Il y aura de part & d'autre un oubli & amniſtie de tout ce qui s'eſt fait & paſſé juſqu'ici, en quelque lieu & quelque maniere que ce ſoit, en ſorte que l'une des Parties ne puiſſe inquieter, troubler, ni moleſter l'autre Partie, ni pour raiſon de ce, ni ſous quelque autre cauſe ou pretexte que ce puiſſe eſtre, ni de droit, ni par voye de fait, ou par elle, ou par un autre. Mais toutes injures, violences, hoſtilitez, dommages, & dépenſes, ſans aucune diſtinction de perſonnes, par qui elles auront eſté cauſées de part & d'autre, avant ou durant la guerre, ſoit par paroles, écrits, ou effets, ſeront entierement abolies; en ſorte que ce qui pourroit eſtre pretendu ſous ce pretexte par une Partie contre l'autre, ſans aucune diſtinction de perſonnes, demeurera dans un perpetuel oubli. Cette amniſtie pareillement s'étendra à tous les Vaſſaux & Sujets de part & d'autre, leſquels jouïront de l'avantage & de l'effet d'icelle, ſans qu'aucun puiſſe eſtre recherché, troublé, ou inquieté pour avoir ſuivi l'un ou l'autre parti: pour raiſon de quoy ne pourront eſtre empeſchez d'eſtre entierement rétablis en l'état, biens, honneurs, auſquels ils eſtoient immediatement avant la guerre.

III.

L'on eſt convenu de part & d'autre, que la Paix de Weſtphalie, concluë à Oſnabruck le $\frac{\text{quatorze}}{\text{vingt-quatre}}$ d'Octobre de l'an 1648. ſera la baſe aſſurée, & la regle generale de ce Traité: en ſorte qu'elle ſoit rétablie en tous ſes Articles, dans toute ſa force & ancienne vigueur, & que les deux Parties ſoient obligées de contribuer à tout ce qui ſera neceſſaire pour la conſervation & le maintien de ladite Paix.

IV.

Toutes les Places fortifiées ou non fortifiées, & generalement tout ce qui a eſté pris dans le temps de ces mouvemens, & eſt encore occupé par les Troupes de Munſter dans les Duchez de Bremen & de Verden, & autres lieux

*vel indirectè, per suos vel per alios inferat vel inferri faciat; sed utrinque potius honori & commodis mutuis studeant, & omnia amicitiæ bonaque vicinia officia præstent.*

## *II.*

*Sit utrinque perpetua oblivio & amnestia omnium eorum quæ quocunque loco, modove ab una vel altera parte hactenus hostiliter facta sunt, ita ut nec eorum vel ullius alterius rei causa, vel prætextu alter alteri quicquam posthac hostilitatis aut molestiæ, specie juris, aut via facti, inferat vel inferri faciat vel patiatur; sed omnes & singulæ hinc inde tam ante bellum quàm in bello verbis, scriptis, aut factis illatæ injuriæ, violentiæ, hostilitates, præjudicia, damna, expensæ, absque omni personarum, rerumve respectu, ita penitus abolitæ sint, ut quicquid eo nomine una pars adversus alteram prætendere possit, perpetua sit oblivione sepultum. Gaudeantque pariter hac eadem amnestia, ejusque beneficio & effectu, omnes & singuli utriusque partis Vasalli ac Subditi, ita ut nemini noxæ damnove sit aut præjudicio, hac vel illac parte secutum esse, quominus pristino, in quo ante bellum immediatè fuit, statui quoad honores & bona plenè restituatur.*

## *III.*

*Recipitur utrinque pax Vvestphalica Osnabrugis die* $\frac{\text{decima-quarta}}{\text{vigesima quarta}}$ *Octobris anni* 1648. *sancita, pro firma basi & omnimoda normæ hujus Pacificationis, ita ut in omnibus suis articulis plenum & pristinum vigorem obtineat, & utrique parti exinde obligatio incumbat omnia ea conferendi, præstandi, quæ ad dictæ Pacis conservationem & integritatem facere possint.*

## *IV.*

*Quævis loca munita vel non munita, atque adeo omne id quod tempore horum motuum in Ducatibus Bremensi & Verdensi, & terris, vigore instrumenti Pacis Vvestphalicæ ad Sacram Regiam*

appartenans au Roy & Royaume de Suede, en vertu du Traité de Westphalie, sera restitué au Roy & Royaume de Suede, en la meilleure maniere que faire se pourra, sans rien démolir ni affoiblir dans les fortifications presentes, & en laissant au Roy de Suede toutes choses en l'état present, avec toute l'artillerie qui avoit appartenu audit Seigneur Roy, & qui se trouve presentement dans les susdites Places, avec tout l'équipage de guerre, & pareillement toutes les archives & enseignemens par écrit, concernant les Duchez de Bremen & de Verden, aussi-bien que leurs Villes & Habitans. On fera l'évacuation & restitution desdites Places, au temps que le Roy de Suede voudra qu'elle luy soit faite, aprés la ratification de ce present Traité. Et cependant ledit Seigneur Evesque en gardera la possession, & la défendra envers & contre tous, sans neantmoins qu'il y soit fait aucun acte d'hostilité de la part des siens, ni aucun dommage apporté aux Villes, Terres, & Forests; mais tous les Habitans seront traitez par luy avec moderation, sans estre chargez d'impositions nouvelles & extraordinaires: jouïra cependant ledit Seigneur Evesque de tous autres fruits & émolumens, tant ordinaires qu'extraordinaires, sans contradiction & empeschement quelconque; sans qu'il puisse repeter les choses auparavant exigées, non plus que les fruits qui luy reviendront jusqu'au jour de l'évacuation.

V.

Comme les deux Parties qui font ce Traité, ont resolu de le rendre en tout conforme au Traité fait avec l'Empereur & l'Empire: pour cét effet l'une & l'autre se chargent specialement de l'obligation contenuë en l'article quatriéme de ladite Paix, de ne point aider les Ennemis reciproques, tout de mesme que si tout l'article estoit ici repeté mot à mot; & en consequence, ledit Seigneur Evesque rappellera au plûtost de bonne foy, & se fera rendre tous & chacun des Officiers & Troupes, tant de cavalerie que d'infanterie, que le Predecesseur de son Alteſſe avoit accordez au Roy de Danemark.

V I.

Et afin que ledit Seigneur Evesque ait quelque sorte de

*Maje-*

*Majestatem Regnumque Sueciæ pertinentibus, Armis Monasterienſibus occupatum fuit, iiſdem adhuc tenetur, Sacræ Regiæ Majeſtati Regnoque Sueciæ, omni meliori quo fieri poteſt modo, reſtituatur: ita ut munitionum præſentium nulla fiat demolitio vel deterioratio, ſed in ſtatu præſenti cum omnibus tormentis bellicis ad Regiam Majeſtatem Sueciæ antehac pertinentibus, & in iiſdem munitionibus nunc exiſtentibus, cæteroque apparatu militari relinquantur integræ, unà cum quibuſcunque archivis & literariis documentis ad Ducatum Bremenſem & Verdenſem, vel eorumdem civitates & incolas ſpectantibus. Fiatque eorum locorum evacuatio & traditio eo tempore quo poſt ratificatum hunc Tractatum Sacra Regia Majeſtas eam ſibi faciendam poſtulaverit; maneatque Dominus Epiſcopus interea in poſſeßione, eamque contra quoſvis defendet: ita tamen ut nihil hoſtile à ſuis patrari, nec Urbibus, Agris, Silviſque quicquam detrimenti inferri ſinat; verùm erga Incolas quoſvis ſe moderatè gerat, eoſque novis & inuſitatis exactionibus non gravet: aliis tamen obventionibus & emolumentis tam ordinariis quàm extraordinariis, ſine contradictione & impedimento gaudeat & fruatur, nec ulla eorum quæ hactenus exacta ſunt, vel uſque ad deoccupationem ſuprà dicto modo obvenient, repetitio locum habeat.*

*V.*

*Cùm Partes hîc paciſcentes conſtituerint hanc ſuam Pacificationem Paci cum Cæſare & Imperio concluſæ in omnibus conformem reddere, ideo ſpeciatim hîc inter ſe utrinque recipiunt obligationem omnium eorum, quæ articulo quarto dictæ Pacis de mutuis hoſtibus non juvandis expreſſa ſunt, non ſecus ac ſi totus articulus de verbo ad verbum hîc repetitus eſſet. Et proinde Dominus Epiſcopus ſtatim bona fide revocabit, ſibique reddi curabit omnes & ſingulos officiales & milites equeſtres & pedeſtres, quos ſuæ Celſitudinis Prædeceſſor Regi Daniæ conceßit.*

*VI.*

*Ut autem Dominus Epiſcopus eorum quæ vigore hujus Tracta-*

compensation pour les choses qu'il s'oblige de faire en vertu de ce Traité, aussi-bien que pour les dépenses faites pour les reparations & pour les nouvelles fortifications des Places, qu'il doit maintenant restituer; Sa Majesté Suedoise fera compter à son Altesse ou à son Successeur cent mille richedales de Banque à Hambourg; & pour plus grande seureté de ladite somme, laisse & établit pour hypotheque audit Evesque & Evesché de Munster, le Baillage de Wildhausen, exempt de toute charge & dette, avec tous droits de superiorité & de territoire, toutes apparrenances, dépendances, & revenus quelconques appartenans audit Baillage, en la mesme maniere que les Rois & Royaume de Suede l'ont possedé ou pû possedet par le Traité de Westphalie: en sorte que ledit Seigneur Evesque de Munstet & ses Successeurs à l'Episcopat, puissent jusqu'à ce que ladite hypotheque soit levée par le payement des susdits cent mille richedales, jouït librement de ladite hypotheque, en la meilleure forme qu'il se pourra, par droit de compensation, sans aucune teduction ou charge de rendre compte, sans aucun ttouble ni empeschement.

VII.

Ces Articles seront tenus pour exprimez dans le Traité de Paix de l'Empereur avec la Suede, comme si specialement ils y estoient inserez. Et seront ratifiez par Sa Majesté Suedoise, d'une part, & de l'autre par le Seigneur Evesque & Chapitre de la Cathedrale de Munster, dans l'espace de huit semaines, ou plûtost, s'il est possible. En foy de quoy, & pour plus grande force, les Ambassadeurs Extraordinaires & Plenipotentiaires de Sa Majesté Suedoise, & l'Envoyé Extraordinaire & Ministre Plenipotentiaire de son Altesse de Munster, ont signé le present Traité de leurs noms, & du sceau de leurs Armes. Fait à Nimegue le $\frac{\text{dix-neuf}}{\text{vingt-neuf}}$ de Mars l'an 1679.

*BENOIST OXENSTIERN.* (L. S.)
*VV. ZURMUHLEN.* (L. S.)
*JEAN PAULIN OLIVERKRANS.* (L. S.)

*tus præstanda in se recepit, necnon impensarum in munitionibus tam reparatis, quàm sumptuosè extructis, nunc autem restituendis factarum aliquam habeat compensationem, Sacra Regia Majestas Celsitudini suæ aut ejus Successori centum millia talerorum Imperialium de Banco Hamburgi numerari curabit. In cujus solutionis majorem securitatem eidem & Episcopatui Monasteriensi in firmam hypothecam relinquit & constituit* Præfecturam *Vvildhausen ab omni onere æris alieni liberam, cum omni jure Superioritatis & territoriali, omnibusque appertinentiis & dependentiis ac reditibus quibuscunque ad dictam* Præfecturam *pertinentibus, planè prout à Regibus Regnoque Sueciæ possessa fuit, aut vi Pacis Vvesphalicæ possidere potuit: ita ut Dominus Episcopus Monasteriensis, ejusque in Episcopatu Successores dictâ hypothecâ omni meliore modo, jureque,* Antichresios *sine ulla reductione aut onere reddendarum rationum liberè absque ulla turbatione & impedimento uti frui possint, usque ad ejusdem hypothecæ reductionem summæ prædictæ centum millium talerorum Imperialium faciendam.*

## *VII.*

*Hi Pacis Articuli instrumento Pacis Cæsareo Suecico comprehensi intelligantur, non secus ac si specificè eidem inserti essent, & rati habeantur à Sacra Regia Majestate, ab una, & Reverendissimo Domino Episcopo, ut & Capitulo Monasteriensi Cathedrali, ab altera parte, intra octo septimanarum spatium, vel citius, si fieri possit. In quorum omnium fidem & majus robur hanc conventionem tam Sacræ Regiæ Majestatis Sueciæ Legati Extraordinarii & Plenipotentiarii, quàm suæ Celsitudinis Ablegatus Extraordinarius & Minister Plenipotentiarius nominum subscriptionibus sigillisque propriis munierunt. Actum Neomagi die* $\frac{\text{decima}}{\text{vigesima}}$ *nona Martii, anno millesimo sexcentesimo septuagesimo nono.*

BENEDICTUS OXENSTIERN. (L.S.)

JOHAN PAULIN OLIVERKRANS. (L.S.)

W. ZURMUHLEN. (L.S.)

# EXTRAIT DU PRIVILEGE DU ROY.

PAR Privilege du Roy, signé, ARNAULD, donné à Saint Germain en Laye le deuxiéme jour de Juillet 1678. en consequence du Brevet de Sa Majesté du dernier May 1673. il est permis aux Srs PACHAU, PARAIRE, & DE TOURMONT, principaux Commis de Monsieur de Pomponne, Secretaire & Ministre d'Etat, de faire imprimer par tels Imprimeurs qu'ils voudront choisir, tous les Actes & Traitez, qui sont & seront conclus & arrestez à Nimegue, par les Ambassadeurs & Plenipotentiaires du Roy. Avec défenses à tous ses Imprimeurs & Libraires, & tous autres du Royaume d'en imprimer ni vendre, que de ceux imprimez du consentement desdits sieurs, à qui Sa Majesté en a commis le soin, pendant le temps & sur les peines portées par ledit Privilege, &c.

## DE PAR LE ROY.

SA Majesté estant informée de la contestation survenuë entre le sieur Geslin, ayant droit par transport des sieurs Pachau, Paraire, & de Tourmont, Commis du sieur de Pomponne, & Federic Leonard, Imprimeur du Roy, pour raison du Privilege d'imprimer tous les Traitez de Paix conclus à Nimegue, accordé ausdits Commis; & voulant que cette contestation n'apporte aucun retardement à l'impression que Sa Majesté veut estre faite desdits Traitez, pour estre donnez incessamment au Public: Sa Majesté mande & ordonne au sieur le Camus, Lieutenant Civil de la Prevosté & Vicomté de Paris, de nommer d'office tel autre Imprimeur qu'il jugera à propos, pour à la diligence du Procureur de Sa Majesté, faire incessamment l'impression desdits Traitez, avec liberté aux parties d'établir, pour la conservation de leurs droits, telles personnes qu'ils voudront, pour estre presens à l'impression desdits Traitez, & iceux parapher & controller, jusqu'à ce que par ledit Lieutenant Civil, parties ouïes, autrement en ait esté ordonné. Fait à Saint Germain en Laye, le 26. jour d'Avril 1679. Signé, LOUIS. Et plus bas, ARNAULD. Et scellé à coste. *Et sur le dos est écrit*,

JEAN LE CAMUS, Chevalier, Conseiller du Roy en tous ses Conseils, Maistre des Requestes ordinaire de son Hostel, Lieutenant Civil de la Ville, Prevosté & Vicomté de Paris:

Vû l'Ordre de Sa Majesté de l'autre part, ouï sur ce le Procureur du Roy, & ledit sieur Leonard, & ledit sieur Geslin; & aprés que ledit Leonard a dit qu'il ne pretend rien innover à son traité, & proteste de ses dépens, dommages & interests, & ledit Geslin au contraire:

Nous ordonnons qu'à la diligence du Procureur du Roy, l'impression desdits Traitez sera faite par Benard, Imprimeur & Libraire que nous avons nommé d'office, suivant l'Ordre du Roy; & permettons audit Geslin de faire parapher les pages des imprimez qui seront faits par ledit Benard, à la conservation des droits de qui il appartiendra; & la precedente Ordonnance executée, nonobstant & sans prejudice de l'appel. Fait le 27. jour d'Avril 1679. Signé, LE CAMUS, DE RIANTZ, GESLIN, & LEONARD. Et plus bas, Par mondit Seigneur, GAURET.

*Collationné aux originaux par nous Conseiller Secretaire du Roy, Maison, Couronne de France, & de ses Finances.*
RAINCI.

Adl 14573576